Bailey Pieplow

Professor Ary Malaver Copara

SPAN 3630 La teoría y la práctica de la traducción

Traducciónes diversas

|  |  |
| --- | --- |
| Texto origen | Texto meta |
| **Abril**  Me senté en la última fila del autobús escolar, suplicando baches. Por fin salíamos de excursión toda la clase, y mis compañerasse regocijaban en sus asientos, mientras piropeaban al conductor. La profesora decía que la primavera no tiene remedio. Unos días antes yo había hecho el amor por primera vez. Sin precauciones. | **April**  I sat down in the last row of the school bus, begging for potholes. Finally, the whole class was going on a field trip, and my friends were delighted in their seats while they were catcalling the bus driver. The teacher said that spring has no remedy. A few days before, I had made love for the first time. Without protection. |